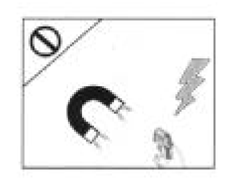
# Mode d‘emploi MiniTemp

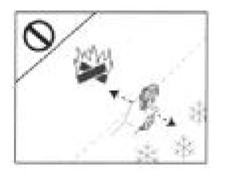



## Avertissement
Ne pointez pas le rayon laser dircetment dans les yeux ou indirectment sur des surfaces réfléchissantes.

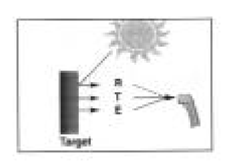


## Précautions
Tous les modèles doivent être protégés contre:

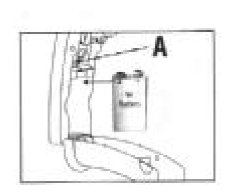
- Les chanps électromagnétiques des postes de soudure, les appareils de chauffage par induction
- l'électricité statique
- les chocs thermiques (causés par d'importants ou de brusques changemnts de température – laissez le thermométre se stabiliser pendant 30 minutes avant de l'utiliser)
- Ne laissez pas le thermométre sur ou à proximité d'objets à température élevée.



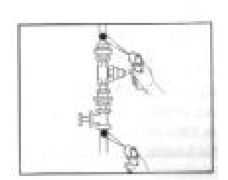
## Introduction
Nous sommes certains que vous trouverez plusieurs utilisations pour le thermomètre portable san contact. Compact, robuste et facile à utilser – il suffit de viser, d'appuyer sur la gâchette pour lire la température courante de surface en moins d'une seconde. Vous pouvez ainsi mesurer en toute sécurité les températures de surface d'objects les toucher brulants, dangereux ou difficiles d'accés, sans contact.



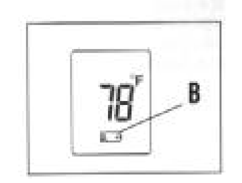

## Prinicpe de fonctionnement
Les thermomètres à infrarouge mesurent la température de surface d'un objet. L'optique de l'instrument capte l'énergie émise, réfléchie et transmise; celle-ci est recueillie, puis dirigée sur un détecteur. L'electronique du thermomètre traduit cette information et affiche la température. Le rayon laser (des thermomètres qui en sont équipés) sert uniquement à pointer l'objet.




## °C/°F et pile
Pour passer des degrés Celsius aux degrés Fahrenheit, ouvrez le couvercle du logement des piles et appuyez sur le bouton (A) pour sélectionner C ou F. Lorsque cela s'avère nécessaire, remplacez la pile 9 V comme indiqué sur le schéma.

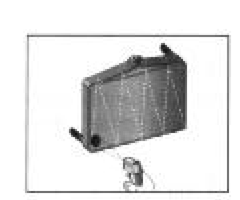


### Utilisation du thermomètre
Pour mesurer une température, pointez l'instrument sur un objet et appuyez sur la gâchette. Veilez tenir compte du champ de visée et du rapport distancedimension du spot. Si le thermomètre est équipé d'un laser, n'utilisez ce dernier que pour pointer sur l'objet. Voir „Mesure de la température avec prècision".



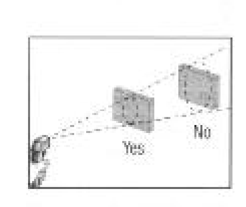

## Affichage
L'écran à cristaux liquides, rétro-éclairé, affiche la température courante en degrés Celsius ou Fahrenheit. La température restera affichée pendant 7 secondes après avoir relâaché le bouton et le mot HOLD (maintenir) apparaît. Lorsque l'icône de la pile apparaît, cela indique un faible niveau de charge de las pile (B).

## Comment mesurer précisément la température

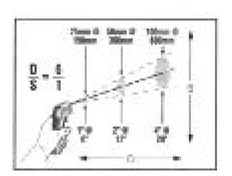


## Détermination d'un point chaud
Pour trouver un point chaud, pointez le thermomètre hors de la zone d'intérêt, puis balayez d'un mouvement de haut en bas jusqu'à localisation du point chaud.

## Champ de visée
Assurez-vous que la cible est plus grande que le spot mesuré par le thermomètre. Plus la cible est petite, plus vous devrez vous en rapprocher. Lorsqu'il est essentiel d'obtenir des mesures précises, veillez à ce que la cible soit au moins deux fois plus grande que le spot mesuré.




## Distance et taille du spot mesuré
La taille du spot mesuré (S) s'accroît avec la distance (D) séparant le thermomètre de la cible.



## Rappels
- Il est déconseillé d'utiliser ce thermomètre pour mesurer la tempèrature de surfaces mètalliques brillantes ou polies (acier inoxydable,aluminium,etc.). Voir Emissivitè.
- Le thermomètre ne peut pas mesurer la température à travers des surfaces transparentes comme le verre, car il mesure en fait la température de surface du verre.
- La précision des résultats peut être faussée par la présence de vapeur, de fumée, etc.

## Emissivité
La plupart des matières organiques, ainsi que les surfaces peintes ou oxydées ont une émissivité de 0,95 (préréglée dans le thermomètre). Des résultats inexacts peuvent s'afficher en mesurant la température de surfaces métalliques brillantes ou polies. Pour corriger cela, couvrez la surface à l'aide de ruban adhésif (résistant à la température mesurée) ou d'une peinture noire mate.
Laissez le ruban adhésif atteindre la mlme température que le matériau recouvert. Mesurez la Température de la surface recouverte.

## Entretien
Nettoyage de l'optique: ôtez les particules libres en soufflant de l'air comprimé propre. Eliminez les débris restants en brossant délicatement à l'aide d'une brosse en poils de chameau. Essuyez avec Précaution la surface à l'aide d'un coton-tige humide (que vous pouvez humidifier avec de l'eau).
REMARQUE: N'utilisez PAS de solvant pour nettoyer l'optique en plastique.
Nettoyage du boîtier: utilisez une éponge humide ou un linge doux imbibés d'eau savonneuse.
REMARQUE: N'immergez PAS le thermomètre dans l'eau.

## Dépannage

| Code | Problème | Action |
|---|---|---|
| ---(sur l'affichage) | Température cible hors limites | Sélectionnez une cible conforme aux spécifications |
| L'icône de la pile apparaît | Pile faiblement chargée | Vérifier et/ou changer la pile |
| Pas d'affichage | Pile déchargée | Remplacez la pile |
| Le laser ne fonctionne pas | Pile faiblement chargée ou déchargée | Remplacez la pile |

## Homologation
Cet instrument est conforme aux normes suivantes:

- EN50081-1:1992, Émissions électromagnétiques
- EN50082-1:1992, Susceptibilité électromagnétique

Des tests ont été effectués en utilisant une gamme de fréquences de 27-500 MHz avec l'instrument Dans trois orientations différentes. L'erreur moyenne pour les trois orientations est de +/- 1,0°C à 3v/m pour tout le spectre de mesure. Cependant, entre 230 MHz et 500 MHz à 3 v/m, il est possible que l'instrument ne soit pas conforme à cette précision nominale.

## Garantie
Firme garantit que ce produit est exempt de défauts de fabrication et de matériaux utilisés pour celle ci dans des conditions normales d'utilisation et assure sa réparation pendant une période d'un an à comter de la date d'achat du produit, sauf indications contraires mentionnées ci-aprés. Cette n'est accordée qu'à l'acheteur d'origine (un achat auprès de firme ou de l'un de ses ditributeurs agréés est considéré comme un achat d'origine ). Cette Garantie ne s'applique ni aux piles ni dans le cas ou le produit a été l'objet d'un mauvais traitement, de négligence, d'un accident ou aété utilisé ou stocké dans des conditions anormales. En cas de panne au cours de la période de garantie, retournez le produit au distributeur ouau revendeur auprès duquel il a été acheté pour en obtenir le remplacement ou la réparation. L'unique recours sous garantie consenti à l'Acheteur consiste à remplacer, réparer ou rembourser le prix d'achat du produit.
La présente garantie tient lieu de toute autre garantie, expresse ou implicite, y compris mais sana s'y limiter, toute garantie implicite de qualité marchande, de convenance ou d'adéquation à un but ou usage particulier. Firme ne saurait en aucun cas être tenue responsable de tout dommage particulier, indirect ou fortuit, du fait de la responsabilité contractuelle, délictuelle ou quasi-délictuelle ou quasi-délictuelle, ou autre.